

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер



Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан 120/45»  
для контролю парової стерилізації  
4 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан 120/45» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації зовні упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 120°C протягом 45 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан Уп 120/45» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією. На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння ) та маркування , в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної режиму.

1.3. Смуги «Стерилан 120/45» належать до 4 класу індикаторів (багатопараметрові індикатори) згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан 120/45» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. . Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2. Від`єднайте частину захисного покриття із зворотнього боку з лівої сторони.

3.3. Липким шаром прикріпіть індикаторну смугу ззовні упаковки із виробами, що стерилізуються.

3.4. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.5. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

4.1 В залежності від об'єму стерилізатору закладають індикаторні смуги кількістю 5 шт. (до 100дм<sup>3</sup>), 11 шт. (від 100 до 750дм<sup>3</sup> або 13 шт.(більше 750дм<sup>3</sup>)

4.2. Неприпустимо розміщувати смуги «Стерилан 120/45» в товщі виробів, що стерилізуються та всередині упаковок.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смуги «Стерилан 120/45» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% в захищеному від прямих сонячних променів місці.

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці**

### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смуги «Стерилан 120/45» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

### **7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

### **8. УПАКОВКА**

Смуги «Стерилан 120/45» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан 120/45» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м.Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер



Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан 121/20»  
для контролю парової стерилізації  
4 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан 121/20» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації зовні упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 121°C протягом 20 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан 121/20» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією. На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки ( індикаторний шар і еталон для порівняння ) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної витримки.

1.3. Смуги «Стерилан 121/20» належать до 4 класу індикаторів (багатопараметрові індикатори) згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003

Смуги «Стерилан 121/20» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2. Від`єднайте частину захисного покриття із зворотнього боку з лівої сторони.

3.3. Липким шаром прикріпіть індикаторну смугу ззовні упаковки із виробами, що стерилізуються.

3.4. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.5. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

4.1 В залежності від об'єму стерилізатору закладають індикаторні смуги кількістю 5 шт. (до 100дм<sup>3</sup>), 11 шт. (від 100 до 750дм<sup>3</sup>), або 13 шт. (більше 750дм<sup>3</sup>)

4.2. Неприпустимо розміщувати смуги «Стерилан 121/20» в товщі виробів, що стерилізуються та всередині упаковок.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить

про недотримання параметрів стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

#### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смуги «Стерилан 121/20» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C відносній вологості до 80% в захищеному від прямих сонячних променів місці.

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці**

#### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смуги «Стерилан 121/20» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

#### **7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

#### **8. УПАКОВКА**

Смуги «Стерилан 121/20» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

#### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан 121/20» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсоніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер

Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан 132/20»  
для контролю парової стерилізації  
4 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан 132/20» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації **зовні** упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 132°C на протязом 20 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан» виготовляються з липким шаром на зворотному боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки ( індикаторний шар і еталон для порівняння )та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної витримки.

1.3. Смуги «Стерилан 132/20» належать до 4 класу індикаторів (багатопараметрові індикатори) згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан 132/20» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. . Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2. Від`єднайте частину захисного покриття із зворотнього боку з лівої сторони.

3.3. Липким шаром прикріпіть індикаторну смугу ззовні упаковки із виробами, що стерилізуються.

3.4. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.5. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

3.6 Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

4.1 В залежності від об'єму стерилізатору закладають індикаторні смуги кількістю

5 шт. (до 100дм<sup>3</sup>), 11 шт. (від 100 до 750дм<sup>3</sup>), або 13 шт. (більше 750дм<sup>3</sup>)

4.2. Неприпустимо розміщувати смуги «Стерилан 132/20» в товщі виробів, що стерилізуються та всередині упаковок.

4.3 Допускається розміщувати індикаторну смугу у скляному флаконі (пробірці), отвір якого затикають ватою, не відділяючи захисного покриття від липкого шару. Флакон (пробірку) розміщують на відстані не менше 5 см від стінок стерилізаційної камери (автоклаву).

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

#### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смуги «Стерилан 132/20» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання та дії прямих сонячних променів.

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці.**

#### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смуги «Стерилан 132/20» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

#### **7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

#### **8. УПАКОВКА**

Смуги «Стерилан 132/20» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

#### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан 132/20» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м.Київ, вул.Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер



Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан 160/150»  
для контролю стерилізації сухим теплом (гарячим повітрям)  
4 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан 160/150» призначені для візуального контролю дотримання режиму стерилізації зовні упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються сухим теплом (гарячим повітрям), за температури 160°C протягом 150 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан» постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційного режиму.

1.3. Смуги «Стерилан 160/150» належать до 4 класу індикаторів (багатопараметрові індикатори) згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан 160/150» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: сухо-жарова шафа .

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1 Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2 Розмістіть індикаторну смугу зовні упаковки із виробами, що стерилізуються.

3.3 Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги співпаде з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4 Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

3.5 Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

4.1. В залежності від об'єму стерилізатору закладають індикаторні смуги кількістю 5 шт. (до 100дм<sup>3</sup>), 11 шт. (від 100 до 750дм<sup>3</sup>), або 13 шт.(більше 750дм<sup>3</sup>)

4.2. Неприпустимо розміщувати смуги «Стерилан 160/150» в товщі виробів, що стерилізуються та всередині упаковок.

4.3 Допускається розміщувати індикаторну смугу у скляному флаконі (пробірці), який розміщують на відстані не менше 5 см від стінок сухо-жарової шафи.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

### 5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

Смуги «Стерилан 160/50» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання та дії прямих сонячних променів.

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці.**

### 6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Смуги «Стерилан 160/150» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

### 7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

### 8. УПАКОВКА

Смуги «Стерилан 160/150» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

### 9. УТИЛІЗАЦІЯ

Індикаторні смуги «Стерилан 160/150» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**  
**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м.Київ, вул.Леся Курбаса, 2Б.**





**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсоніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер



Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ**  
**смуг індикаторних «Стерилан 180/60»**  
**для контролю стерилізації сухим теплом (гарячим повітрям)**  
**4 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан 180/60» призначені для візуального контролю дотримання режиму стерилізації зовні упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються сухим теплом (гарячим повітрям), за температури 180°C протягом 60 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан 180/60» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією. На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційного режиму.

1.3. Смуги «Стерилан 180/60» належать до 4 класу індикаторів (багатопараметрові індикатори) згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан 180/60» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: сухо-жарові шафи.

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2. Від'єднайте частину захисного покриття із зворотнього боку з лівої сторони.

3.3. Липким шаром прикріпіть індикаторну смугу ззовні упаковки із виробами, що стерилізуються.

3.4. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

4.1. В залежності від об'єму стерилізатору закладають індикаторні смуги кількістю 5 шт. (до 100дм<sup>3</sup>), 11 шт. (від 100 до 750дм<sup>3</sup>), або 13 шт. (більше 750дм<sup>3</sup>)

4.2. Неприпустимо розміщувати смуги «Стерилан 180/60» в товщі виробів, що стерилізуються та всередині упаковок.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

#### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смути «Стерилан 180/60» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання та дії прямих сонячних променів.

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці.**

#### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смути «Стерилан 180/60» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

#### **7. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

#### **8. УПАКОВКА**

Смути «Стерилан 180/60» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

#### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан 180/60» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер

Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан Уп 120/45»  
для контролю парової стерилізації  
5 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан Уп 120/45» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації **всередині** упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 120°C протягом 45 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан Уп 120/45» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної режиму.

1.3. Смуги «Стерилан Уп 120/45» належать до 5 класу індикаторів згідно ДСТУ ISO 11140-1: 2003.

Смуги «Стерилан Уп 120/45» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2 Смуги «Стерилан Уп 120/45» вкладають всередину упаковок (біксів) з виробами, що стерилізуються.

В кожену упаковку вкладають не менше однієї смуги (припустимо вкладати кілька смуг в залежності від об'єму та розмірів упаковки).

3.3. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документа архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

Для попередження надмірного зволоження припустимо вкладати смугу в скляний флакон, пробірку або паперову обгортку, яку розміщують в товщі виробів.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

Упаковки з індикаторами, що не досягли необхідного забарвлення, вважають

нестерильними та підлягають повторній стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смуги «Стерилан Уп 120/45» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання і дії прямих сонячних променів .

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці**

### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смуги «Стерилан Уп 120/45» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

### **7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

### **8. УПАКОВКА**

Смуги «Стерилан Уп 120/45» упаковано в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан Уп 120/45» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер

Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р.

## **ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ смуг індикаторних «Стерилан Уп 121/20» для контролю парової стерилізації 5 класу**

### **1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан Уп 121/20» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації **всередині** упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 121°C протягом 20 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан Уп 121/20» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві кольорні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної витримки.

1.3. Смуги «Стерилан Уп 121/20» належать до 5 класу індикаторів згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан Уп 121/20» є виробами одноразового застосування.

### **2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

### **3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2 Смуги «Стерилан Уп 121/20» вкладають всередину упаковок (біксів) з виробами, що стерилізуються.

В кожную упаковку вкладають не менше однієї смуги (припустимо вкладати кілька смуг в залежності від об'єму та розмірів упаковки).

3.3. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

### **4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

Для попередження надмірного зволоження припустимо вкладати смугу в скляний флакон, пробірку або паперову обгортку, яку розміщують в товщі виробів.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

Упаковки з індикаторами, що не досягли необхідного забарвлення, вважають нестерильними та підлягають повторній стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

### **5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ**

Смуги «Стерилан Уп 121/20» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання та дії прямих сонячних променів .

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці.**

### **6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ**

Смуги «Стерилан Уп 121/20» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

### **7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА**

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

### **8. УПАКОВКА**

Смуги «Стерилан Уп 121/20» упаковано в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

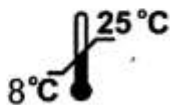
### **9. УТИЛІЗАЦІЯ**

Індикаторні смуги «Стерилан Уп 121/20» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148 , м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101

**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер

Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ  
смуг індикаторних «Стерилан Уп 132/20»  
для контролю парової стерилізації  
5 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан Уп 132/20» призначені для візуального контролю дотримання режиму парової стерилізації **всередині** упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються водяним паром, за температури 132°C протягом 20 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан Уп 132/20» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційної витримки.

1.3. Смуги «Стерилан Уп 132/20» належать до 5 класу індикаторів згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003

Смуги «Стерилан Уп 132/20» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: парові стерилізатори (автоклави).

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2 Смуги «Стерилан Уп 132/20» вкладають всередину упаковок (біксів) з виробами, що стерилізуються.

В кожену упаковку вкладають не менше однієї смуги (припустимо вкладати кілька смуг в залежності від об'єму та розмірів упаковки).

3.3. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документу архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

Для попередження надмірного зволоження припустимо вкладати смугу в скляний флакон, пробірку або паперову обгортку, яку розміщують в товщі виробів.

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

Упаковки з індикаторами, що не досягли необхідного забарвлення, вважають нестерильними та підлягають повторній стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

## 5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

Смуги «Стерилан Уп 132/20» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання та дії прямих сонячних променів .

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

**Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці**

## 6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Смуги «Стерилан Уп 132/20» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

## 7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

## 8. УПАКОВКА

Смуги «Стерилан Уп 132/20» упаковано в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

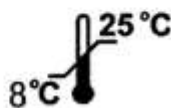
## 9. УТИЛІЗАЦІЯ

Індикаторні смуги «Стерилан Уп 132/20» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101



**РОЗРОБЛЕНО**

Головний інженер  
ТОВ «НОРМА»  
О.В. Самсонніков

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Директор  
ТОВ «НОРМА»  
С.І. Кучер

Дата останнього перегляду  
інструкції 14.04.2020 р

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ**  
**смуг індикаторних «Стерилан Уп 180/60»**  
**для контролю стерилізації сухим теплом (гарячим повітрям)**  
**5 класу**

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Смуги індикаторні «Стерилан Уп 180/60» призначені для візуального контролю дотримання режиму стерилізації **всередині** упаковок (біксів, тощо) із виробами, що стерилізуються сухим теплом (гарячим повітрям), за температури 180°C протягом 60 хвилин.

1.2. Індикаторні смуги «Стерилан Уп 180/60» виготовляються з липким шаром на зворотньому боці індикатора, закритим захисним покриттям та постачаються блоками у вигляді аркушів з перфорацією.

На лицьову сторону аркуша нанесені дві колірні мітки (індикаторний шар і еталон для порівняння) та маркування, в якому зазначено метод та параметри стерилізаційного режиму.

1.3. Смуги «Стерилан Уп 180/60» належать до 5 класу індикаторів згідно ДСТУ ISO 11140-1:2003.

Смуги «Стерилан Уп 180/60» є виробами одноразового застосування.

**2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ**

Об'єкт застосування: сухо-жарова шафа.

**3. СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ**

3.1. Попередньо зігнувши по лінії перфорації, відокремте індикаторну смугу від аркушу.

3.2 Смуги «Стерилан Уп 180/60» вкладають всередину упаковок (біксів) з виробами, що стерилізуються.

В кожену упаковку вкладають не менше однієї смуги (припустимо вкладати кілька смуг в залежності від об'єму та розмірів упаковки).

3.3. Після закінчення процесу стерилізації колір індикаторного шару смуги має співпадати з кольором еталону або бути темнішим за нього.

3.4. Індикатори, що підтверджують результат контролю вклеюють в «Журнал обліку стерилізації», який зберігається в якості документа архіву.

**4. ОСОБЛИВОСТІ ЗАСТОСУВАННЯ**

Після стерилізації колір індикаторного шару може бути різної насиченості, але в будь-якому випадку, не світліший за еталон.

Якщо колір індикаторного шару світліший за еталон, або не змінився, це свідчить про недотримання параметрів стерилізації.

Упаковки з індикаторами, що не досягли необхідного забарвлення, вважають нестерильними та підлягають повторній стерилізації.

В процесі стерилізації можлива невелика деформація індикаторів, яка не впливає на результати контролю.

## 5. УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

Смуги «Стерилан Уп 180/60» зберігають у закритій упаковці виробника за температури від +8°C до +25°C і відносній вологості до 80% на відстані від джерел нагрівання і дії прямих сонячних променів .

Термін придатності з дати випуску - 36 місяців.

Номер партії та дату виготовлення вказано на упаковці

## 6. УМОВИ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Смуги «Стерилан Уп 180/60» в упаковці виробника можна транспортувати всіма видами транспорту у відповідності з діючими правилами перевезення вантажів.

## 7. ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує відповідність смуг вимогам ТУ У 20.5-16292890-010:2015 при умові дотримання правил транспортування, зберігання та застосування.

## 8. УПАКОВКА

Смуги «Стерилан Уп 180/60» упаковують в призначені для цього паперові конверти, по 1000 шт. в кожному конверті.

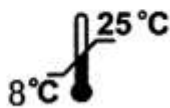
## 9. УТИЛІЗАЦІЯ

Індикаторні смуги «Стерилан Уп 180/60» не шкодять здоров'ю людини та навколишньому середовищу і можуть бути утилізовані як побутові відходи.

**Виробник:**

**ТОВ «НОРМА»**

**Адреса виробництва: 03148, м. Київ, пр-т. Леся Курбаса, 2Б.**



UA.TR.101